

東鑫超市
SUNRISE
萬事如意
祝福大家

水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第一九五期 Vol.195 Dec.15, 2011 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家
Bo Loong
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜
3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407



我十分感謝我兒子給我一個好機會讓我首次零距離接觸到 Cheerlead 這個體現美國傳統文化的活動和觀看這樣的專場表演。12月11日,我送兒子去 Sundusky 參加 2011 Roller Coaster Cheer Championships. 這是他第一次參與 Cheerlead 表演。在2個月前他去 Twinsburg 體操房玩,一位教練看上他並問他願不願意參加 Cheerlead 表演,不到二個月的訓練,他和他的團隊 Twinsburg Turles Gymnastic 上台表演了,而我坐在觀眾席上感覺是上了一堂難忘的課。當日有三十多個來自俄亥俄州各個地區的體操學校參與,我被她們的精彩表演吸引和感動而更讓我深思的是那些在舞台上表演人的

激情和精神,表演者在舞台上健康自信的表演深深留在我的腦海中。一位9歲女孩 Alexis Frazier 對我說:她學了三年 Cheerlead,她在那里得到最多的是快樂。

這是我第一次觀看 Cheerlead 比賽,表演過程中隊員們身上迸發出來的炙熱激情讓我去思考: Cheerlead 顧名思義就是帶動比賽場內的參賽者和觀眾的情緒和氣氛的引領者,也就是通常所稱“拉拉隊”,她們代表着健康、歡樂、動力和激情,為自己代表的運動隊奪取比賽的勝利起到了舉足輕重的作用。隊員們從小就接受在這方面培養和訓練使她們有助於首先建立自信,然後才能通過自己的表演帶動賽場的氣氛並激發他人的心靈

和潛能。當日最讓我感動的一幕是一群智商低弱的隊員,也在老師和媽媽的陪同下上合,雖然她們的動作達不到要求,但台下觀眾對她們的掌聲超出任何一個團隊,社會沒有遺忘她們,更值得讚揚的是那些承辦者他們在前面留了三排座位,這是專門為在台上比賽團隊家人和朋友設置的座席。

親愛的華報讀者在 2012 年來臨之際,我和伊利華報全體同仁祝福大家:讓健康喜樂希望陪伴您一起迎接新的一年並與您長久同在!因為人只有在地上留下艱辛的足跡,才會懂得活的珍貴,當 2012 新年的鐘聲敲響時候,請您給自己一個美好祝福吧!

圖文:浦瑛



俄州華人的驕傲

華人畫家的油畫作品入選俄亥俄州州長辦公室

2011年12月5日是一個令俄州華人驕傲的日子。這一天,俄亥俄州州長 Mr. John Kasich 和俄亥俄州第一夫人 Mrs. Karen Kasich 在其州長官邸舉行了盛大的宴會,招待那些來自全州並因其繪畫作品入選州長辦公室的著名畫家。俄州華人畫家陸燕萍女士的油畫作品“Multi-colored Tulip”是唯一被選中的出身亞洲畫家的作品。這次入選的作品將在州長官邸和州長辦公室展覽一年,用於州政府對外宣傳之用。所以,

能夠入選是一種非常崇高的榮譽。俄州華人畫家陸燕萍女士,籍貫中國上海。1987年本科畢業於中國湖北美術學院。1995年她以訪問畫家和設計師的身份赴日本留學,分別在日本滋賀大學,千葉大學和東北大學從事美術的研究和創作工作。留日期間,她曾多次在所在大學以及東京和大阪的畫廊主辦油畫和計算機繪畫個展及團體展。下接 P14

